

ՔՍԱՆՎԵՑԵՐՈՐԴ ՏԱՐԻ

ՄԵՆԿ

Տարեկան գինը 10 ռուբլի, կես տարվան 6 ռուբլի... Առանձին համարները 5 կոպեկով:

Թիֆլիսում գրվում են միմյան խմբագրատան մէջ:

Մեր հասցեն. Тифлисъ, Редація „Мшакъ“. Կամ Tiflis, Rédaction „Mschak“. Տէլէֆոն № 253.

Խմբագրութիւնը բայ է առաւօտեան 10—2 ժամ (բացի կիրակի և տոն օրերէն):

Յայտարարութիւն ընդունվում է ամեն լեզուով:

Յայտարարութիւնների համար վճարում են իւրաքանչիւր բառին 2 կոպեկ: Տէլէֆոն № 253.

ՀԻՄՆԱԿՐԻ ԳՐԻԳՈՐ ԱՐԾՐՈՒՆԻ

Թիֆլիսի հայոց Կուսանաց Անապատը խորին վշտով յայտնելով մայրապետ

ԿՍԱՐԻՆԷ ՓԱՐՍՄԱՆԵԱՆ ԻՇԽԱՆԱԶՆՈՒՀԻ ԵՐԱՅՆԱԲԱՐԱՋՈՒԿԱՐՂՈՒԹԵԱՆԻ

մա՛րը, ինչպէս է ազգականներին և ծանօթներին՝ չնոր՛ բերել ամբի՛քին, որ լինելու է սեպտեմբերի 16-ին, երեկոյան 5 1/2 ժամին, որից յետոյ յուզարկւորվելու է զէպի Կուսանաց եկեղեցին: Իսկ սեպտեմբերի 17-ին, առաւօտեան 10 ժամին, կը լինի ս. պատարագը, որից յետոյ կը յանձնվի հողին հանգուցեալի մարմինը Խօջիվանքի եկեղեցու գաւթում, Բէհրու՛թեան մայրապետների շիրմներին կից: 1—2

ԲՈՎԱՆԿԱՎՈՒԹԻՒՆ

Մի նոր վեճ. Հրէայի բանաստեղծութիւնը և իսկական վիճակը. — ՆԵՐՔԻՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ. Հեռագրի մասին. Պրոֆէսոր Անդրէաս Արծրունու գրական գործունէութիւնը. Նամակ Կանադայից. Նամակ իտալացիներին. Ներքին լուրեր. — ԱՐՏԱՔԻՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ. Նամակ Թիւրքիայից. Նամակ Պարսկաստանից. Արտաքին լուրեր. — ՀՆՈՒԱՎԻՆՆԵՐ. — ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ. — ԲԱՆԱՍԻՒՐԱՆ. Արծրունիների տո՛ւնը:

ՄԻ ՆՈՐ ՎԷՃ

Ո՛ւ՛մ է պատկանում կաթօլիկներին պաշտպանութեան և հովանաւորութեան իրաւունքն ամբողջ Արևելքում, — ահա՛ մի նոր հարց, որ ծագել է Թրանսիայի և Կերմանիայի մէջ և այժմ այդ հարցը ոչ միայն երկու ազգերի մամուլի մէջ իրատ բանակուի առիթ է դարձել, այլ և պաշտօնական բանակցութիւնների է առաջ բերել երկու կառավարութիւնների մէջ: Այդ խնդիրը սուր կերպարանք և առանձին նշանակութիւն է ստանում շնորհիւ դերմանական Վիլհելմ կայսրի առաջիկայ ճանապարհորդութեան զէպի Պալատին: Թրանսիան պնդում է, թէ ամբողջ Արևելքում բոլոր կաթօլիկներին պաշտպանելու իրաւունքը բացառապէս իրան է պատկանում՝ ինչ ազգութեան և վերաբերեն այդ կաթօլիկները: Եւ իր այդ պահանջը Թրանսիան հիմնում է պատմական պայմանների, անցեալի օրինակի և Թիւրքիայի

հետ զանազան ժամանակ կնքած դաշնագրերի վրա: Թրանսիայի I թագաւորի՝ օսմանեան սուլթանի Սոլիմանի հետ կնքած դաշնագրով Թրանսիան իրաւունք է ձեռք բերել պաշտպանել օսմանեան կայսրութեան մէջ ապրող բոլոր կաթօլիկներին: Պարզի կոնգրէսը 1856 թ. և Բերլինի կոնգրէսը 1878 թ. ինչ հաստատել են Թրանսիայի այդ իրաւունքը և վերջապէս կաթօլիկ եկեղեցու պետը, Հուսի պապը, թէ՛ 1888 թ. ինչ և թէ՛ նորերս՝ կոնգրէսներով պաշտօնապէս ճանաչեց այդ իրաւունքը, յայտարարելով որ միայն Թրանսիային է պատկանում կաթօլիկներին պաշտպանելու բացառական իրաւունքը Արևելքում: Այդ պատմական աւանդութիւնների հիման վրա՝ Թրանսիան, նեղուկ ունենալով պապին, պնդում է, որ նաև սուրբ տեղերի, այն է Երուսաղէմի և Պալատինի քրիստոնէական հաստատութիւնների պաշտպանութեան իրաւունքը պատկանում է միայն Թրանսիային: Եւ պէտք է ասել, որ Թրանսիան մինչև արևելեան հարցի վերջին ճգնաժամը, մինչև հայկական կոտորածները, լայն կերպով գործադրում էր իր այդ իրաւունքը՝ պաշտպանելով ոչ միայն կաթօլիկներին, այլ և Թիւրքիայում ապրող միւս քրիստոնէայ ժողովուրդներին: Միայն հայկական սոսկալի կոտորածների ժամանակ նա դաւաճանեց իր աւանդական միտային, և թող տուեց քրիստոնէաների անգուլթ և անխնայ ջար-

գը, որով մեծապէս վնասեց իր համբաւին և անուան ամբողջ Արևելքում: Այժմ, տեսնելով որ Թրանսիան ձրգտում է յափշտակել այն իրաւունքը, որ Թրանսիան վայելում է գործադրում էր դարերից ի վեր, և Վիլհելմ կայսրի ճանապարհորդութիւնը Պալատինա մասամբ կատարվում է այդ նպատակով, Թրանսիան սկսել է սթափվել և յայտնել իր իրաւունքները: Սակայն Թրանսիան անպայման և վճռական կերպով խտում է Թրանսիայի իրաւունքը՝ պաշտպան հանդիսանալու Արևելքի բոլոր կաթօլիկներին առանց ազգութեան խտութեան: Կերմանական կառավարութիւնն արդէն իր կիսապաշտօնական օրգանների միջոցով հրատարակեց, որ նա հերքում է Թրանսիայի յաւանուութիւնը՝ հովանաւոր հանդիսանալու Արևելքում այն կաթօլիկներին, որոնք չեն պատկանում Ֆրանսիական ազգութեան: Ամեն մի վեհապետական պետութիւն—յայտարարում է զերմանական կառավարութիւնը— իր վեհապետական իրաւունքների գործութեամբ, պարտաւոր է պաշտպանել օտար երկրներում իրան պատկանող հաստատութիւնները: Միջազգային իրաւունքի այդ տարրական կանոնը կարող է կասկածելի դառնալ միայն այն դէպքում, եթէ ինքը պետութիւնը հրաժարվի իր այդ իրաւունքից յօդուտ մի այլ պետութեան: Բայց յայտնի է, որ Կերմանիան երբէք այդպիսի դաշնագիր չէ կնքել Թրանսիայի հետ, ուստի և Ֆրանսիական յաւանուութիւնները զուրկ են իրաւագիտական որ և է հիմքից: Թրանսիայի իրաւունքները հիմնվում են Թրանսիայի և Թիւրքիայի մէջ կնքված դաշնագրի վրա, բայց այդ դաշնագիրը գործութիւն ունի միայն այդ երկու պետութիւնների մէջ, ոչ Թրանսիան, ոչ Թիւրքիան իրաւունքը հրատարակել զերմանական հաստատութիւնների համար առանց Կերմանիայի համաձայնութեան: Եթէ Թրանսիան խառնվի Թիւրքիայում ապրող զերմանական հպա-

տակների գործերին, դա կը լինի ապօրինութիւն և Կերմանիայի վեհապետական իրաւունքների խախտումն, ուստի և զերմանական կառավարութիւնը ստիպված է ամենավճռական դիմադրութիւն ցոյց տալ այդ ապօրինութեան: Գուցէ իրաւագիտական տեսակէտից իրաւունքը Կերմանիայի կողմն է, բայց բարոյական իրաւունքը Թրանսիան՝ մեր կարծիքով, կորցրեց այն օրը, երբ դաւաճանեց իր աւանդական-պատմական միտային և թող տուեց կարմիր սուլթանին շատ քրիստոնէաների հետ միասին ջարդել և արևելքի կաթօլիկներին, որոնց պաշտպանելը՝ հանրապետութեան ուղղակի և անմիջական պարտաւորութիւնն էր: Թրանսիան չը կատարեց իր բարոյական և պատմական պարտքը, և դրա համար նա կը տուժի, որովհետև Պարզի դիպլոմատիան հազիւ թէ ոչ ունենայ դիմադրելու զերմանա-թիւրքական դաշտի դաշնագրերի հետևանքներին:

ՀԻՒԱՅԻ ԲԱՆԱՍՏԵՂՈՒԹԻՒՆԸ ԵՒ ԻՍԿԱՎԱՆ ՎԻՃԱԿԸ

Կ. Պոլսում հրէական բարբիտ սուլթանի գահադաշնութեան օրը թիւրքերէն լեզուով մի ճառ արտասանեց, որի մէջ Արդիւ-Համիդին անուանեց Նախախնամութեան մեծ պարգև Թիւրքիայի և նրա հպատակ ազգերի համար: Երբայից դաւակը արևելեան ֆանտազիայի մասնակարգած դոյներից ոչ մէկը չը խնայեց իր վեհապետի բարեմասնութիւնները հռչակելու և փառաբանելու համար: Նա հաւատացած է, որ միայն ազգային շնորհապարտ սերունդն է կարող դիմադրել Արդիւ-Համիդի թագաւորական մեծագործութիւնները, առայց որ բարոյական կրթութիւնը, այդ սքանչելի միտայեան նման մի այլ հզօր պաշտպան ու պատուար չունի, որ հենց այդ պատճառով Եւրոպայի ազգան և նախանձուտ աչքով է նայում նրան: «Բայց, փառք Ալլահին—աւիպարեց բարձրագատիւ հրէան—սուլթան Արդիւ-Համիդը իր ստեղծած հիմնարկութիւններով կարող է բարոյակրթութեան մի օրինակ դառնալ ամբողջ Եւրոպայի համար:

Նու՛մ էին հասարակաց ընդարձակ աւազանում Լողանալու ժամանակ բանասերները ծանօթութիւն են գցում Վէրդը աղայի հետ և յայտնում, որ այդ բաղանիքը պատկանում է նրանցից մէկին և թէ ուղում է էժան ծախել, բայց աւանդ չէ գտնում: Վէրդը աղան արդէն հաւանած լինելով ջրի մեղմութիւնը, պատաստութիւն է յայտնում աւանելու և տեղիտեղը, աւազանի մէջ սակարկութիւն է լինում: Բազանիսից դուրս գալու միջոցին քահանաներն ստանում են զբէն սասը սոկի, իսկ վաճառման թողիլը պիտի զրկել միւս օրը, երբ Վէրդը աղան կը բերել նետը բաղանիս՝ վճարած գումարը: Քահանաները բաղանիսից գնում են Օրթամարը: Միւս օրը նշանակած ժամին գալիս է բաղանիս Վէրդը աղան, նետը բերած լինելով բոլոր գումարը, և այստեղ միայն խմանալով, որ բաղանիքը պատկանում է ոչ թէ այն տեղաբնիկին, այլ Բէհրուդեան տո՛նին, այլ ու ոչինչ չը խօսելով, լուռու՛մունջ գնում է իր գործին և ոչ ոքի չէ զանգատում: Սակայն ահրէրների շայնի համարը տարածվում է և հասնում Բեհրուդեանց միջը Քարչիսի ականջը, որ շատ վշտանալով իր եկեղեցու քահանաների այդպիսի վարմունքից օտարականի հետ, ինքը վերադարձնում է Արծրունուց կորցած գումարը և ներումն խնդրում. իսկ տեղաբնիկը վերադառնում են քաղաք բոլոր ոսկիները ծախելուց յետոյ: Լսելով իբր թէ Արծրունին անբաւ սոկի ունի, ով որ միայն փողի պէտք ունէր, դիմում էր Վէրդը աղային. ծանօթի և անձանօթի տալիս էր նա փողը առանց մուրակի, բայց նախ մանրամասնաբար հարցնում էր պարագմունքը և թէ ինչից է առաջացել պարտք առնելու կարտը, և ապա վերջը մի խրատ էր կարդում, թէ պարտքը գործը քանդող է և ոչ չինդոյ:

Բ Ա Ն Ա Ս Ի Ր Ա Կ Ա Ն

ԱՐԾՐՈՒՆԻՆԵՐԻ ՏՈՂՄԸ

(Պատմական ակնարկ)

II

Վէրդը աղա Արծրունի ծնվեց Վան քաղաքում 1771 թ. ին Երեմիայի և Զայն օրիորդի ամուսնութիւնից: Նա սկզբում ձգտում էր կուսակրօն դառնալ և մտնել Աղթամարի վանքը, բայց ծնողների համաձայնութիւնը չը ստանալով, մօտ քսան տարեկան հասակում պապիկից Ներսարէթ Երեմիայի հետ և 1793 թ. ին Մարթիում անտնով մի դուռար ունեցաւ: Թէ մինչև ամուսնանալը և թէ ամուսնութիւնից յետոյ Վէրդը առանձին սէր է ցոյց տալիս ընթերցանութեան և երգչու է եղել Աղթամարում բանալ ստանալայ (այսպէս) և վանքի միաբանութիւնը դարձնել մի ուսումնական ընկերութիւն: Սակայն այդ բանին արգելեց եղաւ նրա առևարական զբաղմունքը: Իր ջօր՝ Երեմիայի նախ ձեռնադրու, ապա մահվան պատճառով, Վէրդը ստիպված էր բուրբովին իր վրա առնել իրանց առևարական գործերի շարունակութիւնը, և աղբանքները նշանաւոր քարաններով պարտում էր այնուհետև Փրք-Արիայի գլխաւոր քաղաքներում, անցնում էր Պոլիս, այնտեղից հարաւային Եւրոպա և ապա կրկին վերադառնում Վան: 1813 թ. ին Վէրդը Հին-Բայազէտով եկաւ Էջմիածին և արտեղից անցաւ Թիֆլիս:

Մահեղանկան աշխարհների մէջ երկար պտուտուց յետոյ, քրիստոնէայ տէրութեան հովանաւորութիւնը նրա համար հրապուրիչ երեաց և ահա Վէրդը աղան մտքումը դրեց բուրբովին գաղթել Թիֆլիս: Վրաստանի մայրաքաղաքը՝ զրկախառն ընդունեց հարուստ Արծրունու և նրա ոսկիները մեծ համբաւ ստացան Թիֆլիսի մէջ: Թիֆլիսցիները՝ որ ըստ հիմնաւոր սովորութեան, միշտ բարձրից էին նայում օտարերկրացի հայերի վրա և ծաղրում ու արհամարհում նրանց տեսակ-տեսակ անկանոններ տալով Արծրունու վերաբերութեամբ միշտ պատկառանքով էին խօսում և «Վէրդը աղա» անուանում: Ձը նայելով, որ այժմ աւելի քան 65 տարի է անցել նրա մահվանից յետոյ, Վէրդը աղայի անունը մինչև այսօր էլ յայտնի է թէ Թիֆլիսի և թէ միւս տեղերի յայ հասարակութեանը և միշտ յարգանքով է մշտվում: Նայն իսկ սկզբից նա ցոյց է տուել իրան «աղա» բանալ բուն նշանակութեամբ: Թիֆլիսի փողոցներում գնալիս՝ ետևից միշտ գնում էին երկու վանեցի ծառաներ, իսկ նրա ձիով մանկալու ժամանակ այդ ծառաները հետևում էին պարոնին նրա աջ ու ձախ կողմից, ապա մի երրորդ ծառայ գնում էր առաջից՝ ձիւ թանկագին զարդերով պաճուճված գրուլը բռնած: Փողոցով անցած ժամանակ ամենքը ոտքի էին կանգնում և ձեռքերը կուրծքին տանելով ողջունում. իսկ Վէրդը աղան ձեռքը ձախատին էր դնում օսմանցոյց ձևով սալաւ և ապա: Երբ խոսում, բայց խնդր պատկեր ունէր: Մեծ և կեռ քիթի վրա՝ թանձր և զէպի ձախառը բարձրացող ունքերը մի լայն կամար էին կապում: Երեսին մպիտ շատ բլէ էր երևում, բայց երեցած ժրպիտ էլ միշտ նեղնակն էր լինում: Քիչ էր խօսում և շատ մտածում, բայց խօսումը մէջ

Այս Մարտի մտքու է գնացել և րեանցի Սարգիս Սանասարեանցին, օրանց ողբն էր՝ Միքայէլ Սանասարեան, Սանասարեան՝ գոչոցն է կնիւնդէրը:

ազգ մեծը, որ կը յարգեմք մեր աւանդու-
թիւններ և մեր զօրութեան գիտակցութիւնն
ունենալը:

Ի հարկէ լատին կղերին մեծ անհանգստու-
թիւն կը պատճառէ Վիլհելմ կայսեր այցելու-
թիւնն յերուսաղէմ: Լատին կղերը՝ ի մասնա-
ւորի ֆրանսիական կրօնաւորներն որ ինքզինք-
նին ցարդ ինքնակոչ սեփականատէրերը լինել
կը յաւանդին Սաղմակաւ ըզրոր սրբավայրե-
րուն և չեն ուզեր ոչ ըրի իրաւունք տալ, մինչև
իսկ չեն թողարբեր հայ-հռոմէական կղերին՝
որ ֆրանսոսի գերեզմանին վրայ պատարագ
մատուցանէ, ինչպէս պիտի հանդուրժեն, երբ
տեսնեն որ ֆրանսիայ երեսասարդ կայսրը՝
Վիլհելմ, կայսերական փառքով և արտակարգ
պատիւներով Դաւիթ քաղաքը կը մտնէ՝ իր ներ-
կայութեամբ պանծացնելու, բարձրացնելու բո-
ղոքական եկեղեցին՝ ճիշդ ու Յարութեան դէմ,
և անոր բարձրաբերձ զանգագատունէն որոտա-
ցող ձայներով խափանելու կաթոլիկ եկեղեցւոյն
զանգակները:

Կաթոլիկ կղերը գիտէ, որ ուսմանը ասկից
բառատուն տարի յառաջ ու երկրին մէջ եր-
բէք որ և է հաստատութիւն մը չունենալով հան-
դերձ, 1859 թ. յունիսի 17-ին, երբ հանդուցեալ
Նիկոլայ I թագաւոր-կայսեր որդին՝ Կոստանդին
կը սուրբ գրեթէ է Երուսաղէմ, մինչ որչին սկսեալ
ուսակաւ հաստատութիւններն սկսեալ են հեռ-
ըզհեռէ աւելնալ, և հիմա ունին բազմաթիւ
մեծամեծ եկեղեցիներ, հոյակապ եպիսկոպոսա-
րան, փառաւոր հիւպատոսարան և ընդարձակ
հիւրանոցներ: Լատին կղերն այսօր ցաւօք կը
տեսնէ, իրեն Notre-Dame de France-էն մէկ
քանի քայլ հեռուն, ուսակաւ լայնարձակ հիւ-
րանոցն և հիւպատոսարանն հոյակապ հաս-
տատութիւններ, որ այսօրուան օրս՝ իբրև մի մի
Քրիստոսի լինի, երբ գերման կայսրն անձամբ
գալ Երուսաղէմ, օգոստոսափառ ամենատիրելի
հիւր մը օտանանան սուլթանին, որ կատարելա-
պէս անձուէր է անոր՝ նիւթադէս և բարոյա-
պէս, որ բան մը չը պիտի մերժէ իր անձուէր
հիւրին. բաւական է միայն, որ այս վերջինը
կամենայ:

Լատին կղերին փորին ցաւը սաստիկ է, լռելով
որ սուլթանը՝ ու երկրին ամենէն նուիրական
մնացորդներէն՝ Սիօնի Վերնատունը Վիլհելմ II-ի
կը նստի: Թէպէտ մեզի համար վերապահել է
այս լուր, սակայն կը լռեմք, որ Երուսաղէմի մէջ
պապական յարանուանութեան շուրջը՝ բաւա-
կան խօսքի առարկայ դարձած է, և լատինակա-
նութիւնը խտուր կը հակառակի այդ բանին՝
եթէ իրականայ. վասն զի այդ տեսակ նուիրա-
տուութիւն մը կաթոլիկութեան ահաւոր հարուած
մէ՛ կըսէ լատին ֆանատիկութիւնը:

Կը կասկածեն թէ մի գուցէ Վիլհելմ II իր
մասնաւոր պաշտպանութեան ներքեւ իրօններու-
թիւն մը հաստատէ նոյն ի ծաւարուն բողոքա-
կանութեան, ինչպէս ըրաւ Դան-Տոնգի մէջ:
Արդէն յայտնի է, որ Սիօնի Վերնատունն այսօր
թուրքերու ձեռքն է և շէնքի-Տալուզ՝ կը կոչվի,
ուր կանգնած են յանուն Դաւիթ մարգարէի,
մզկիթ մը: Լատինք՝ բան զթուրքն աւելի մոլե-
ռանալներ, կը փախքին, որ Սիօնի Վերնատունը
թուրքերու ձեռքը մզկիթ մնայ՝ քան բողոքական
եկեղեցի՝ գերմանացիներու ձեռքը. «Ո՛հ,—կրնան
—Աստուած չնէ, որ այդ օրը տեսնեմք, Լու-
թիւնն այդ մեծ յաղթանակին չեմք կարող հան-
դուրժել...»:

Վրօնական աններդուլեան ոգի-ի մասին
«Մշակ» ըրած տեսութիւնն № 136-ի մէջ, շատ
իրաւացի է: Այդ աններդուլեան մտայնութիւն
է թուրքին հրացանն իր հրացանակիրովն հանդերձ
Բէթլէմէմի Մնուկեան Այրին մէջ՝ ի պանդանու-
թիւն Աստուծոյ՝ գր կաթոլիկ կղերն իրեն կը
սեպակահանէ՝ և յայն իրեն թուրքն՝ արդէն պատ-
ճառ կը փնդէ ըրիտանդութիւնը նուաստա-
ցնելու, և կաթոլիկ կղերը, որ ոչ գրք ըրիտա-
նեայ կը ճանչէ, իրեն բարձրացած կը կարծէ,
երբ ուրախութեամբ կը տեսնէ, որ թուրք սուի-
նաւորն հայց և յունաց պատարագներուն ճիշդ
քովը՝ սարկաւազներուն քով կանգուն կը մնայ.
Կուրախանայ՝ վասն զի ինքը պատարագ չ'ընէր
Յիսուսի Մնուկեան Այրին վրայ. այդ իրաւունքն
զրկուած լինելուն անվերջապալի ցան՝ դմորակ
ուրախութեան մը ծնունդ տուած է՝ Մնուկեան
Այրին քով տաճիկ սուրբաւորին կանգնած տես-
նելովն՝ որուն միակ շարժառիթն է ինքը՝
լատին կղերը:

Փրանսիական թերթի Chronique բաժնին մէջ՝
շատ ստորին կերպով կը հեղուի Վիլհելմ II-ի
Երուսաղէմ երթալը.—«Այդ հաւաստեն, թէ—կըսէ
այդ թերթը—Ֆրանսիայ կայսեր ի Պաղեստին և

յերուսաղէմ ուղևորութիւնն յետագուեր է ոչ
թէ Մրուսաղէմին, այլ յառաջիկայ 1899 տա-
րուայ դարնան: Ուսմանը կրնան թէ ճանապարհ-
ները տակաւին պատրաստ չեն, և պատրաստե-
լու համար՝ ձմրան անձրևի շուրթը պէտք են:
Չարամիտներ թերևս կը փափաքին, որ այս
գործը կայսերական դուշի (donche) մը երեկոյն
ստանայ. մենք այդ բանին չեմք փափաքիր—
և յետոյ կը յաւելու.—Honi soit qui mal y pense!»
Կիրակ

ԱՐՏԱՔԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

— Կ. Պօլսից ստացված տեղեկութիւններին
նայելով, ներկայումս Ելըզ-Քեօսկում նիտեր
է կազմում մի մեծ գինուորական յանձնաժողով,
որը մշակում է Հայաստանում նոր ամբողջու-
նեք կառուցանելու հարցը: Ենթադրութիւնն կայ
բայց արդէն ամբողջած էրդրումից, ամբու-
թիւններ կառուցանել նաև Վանում, Բիլվի-
սում, Կարաբէքրում և Սիվասում:

ՄՇԱԿԻ ՀԵՌԱԳԻՐՆԵՐ

ՌՈՒՍԱՅ ԳՈՐԾԱԿԱԼՈՒԹԻՒՆԵՐ

ՏԱԳԱՆՐՈՎ, 15 սեպտեմբերի: Հանդիսաւոր
կերպով տօնակց Տագանրոգի դոյութեան 200-ա-
մեակը:

ՍՈՒՎԱԿԻՄ, 15 սեպտեմբերի: Գնդապետ Պեր-
սոնի զօրաբաժինը, որ գնացել էր Կասապսկից,
կատարի կուլց յետոյ գրաւեց Գեղարքէֆ: Թըշ-
նամին փախաւ:

Կ. ՊՈԼԻՍ, 15 սեպտեմբերի: Անգլիայի, Ֆը-
րանսիայի, Իտալիայի և Ռուսաստանի դեսպան-
ները առաջին ժողովը կազմեցին՝ կրետական
հարցը վճռելու համար:

ՊԱՐԻՅ, 15 սեպտեմբերի: Բոլոր միջխտրե-
րը միացան այն վճռին, որով առաջարկվում է
սկսել վերադրնութեան գործողութիւնը և Կրէյ-
ֆուսի գործը յանձնել վճռալինջ ատենի ըն-
նութեան:

ԼՈՆԴՈՆ, 15 սեպտեմբերի: Կանխայից հա-
ղորդում են «Standard»-ին, որ Նօել հեռագրով
պահանջեց ուղարկել 2,000 մարդ:

«Daily News»-ին հեռագրում են Կանդիայից,
որ գիտախափութիւնն առաջ է դնում առանց
յապաղման:

ՊԵԿԻՆԻԿ ՏԱՂՐՈՒՄ ԵՆ «Daily Mail» լրա-
գրին. «Պալատական գլխաւոր ներքինն յայտա-
բարեց, որ կայսրը ծանր հիւանդացաւ և որ
նրա մահը համահաւան է երևում»:

ՌՈՒՎԱՊԵՇՏ, 15 սեպտեմբերի: Պատգամա-
ւորների ժողով: Բանֆի, պատասխանելով հար-
ցանքի մասին, ասաց, որ Ռուսաստանի առաջար-
կը՝ յօդուտ խաղաղութեան, ողջունվեց Աւստրո-
Ռեղարիայի կողմից սրտապին համակրութեամբ:

ԿՈՆՏԱՆՍՆՊՈԼ, 15 սեպտեմբերի: Կատարա-
կան ընդունված է և, որքան նոր է, պաշտ-
պանված է: Ժողովը նկատողութեան առաւ մի-
նիստերի հարցադաւը:

ԼՈՆԴՈՆ, 15 սեպտեմբերի: Գանձիւնից հա-
ղորդում են «Daily Telegraph»-ին.—Մարշան
հրաժարելով մարքի Ֆաչօլը՝ մինչև Փրանսիա-
կան կառավարութիւնից համապատասխան հրա-
ման ստանալով: Կիւնդեր բարձրացրեց անդլիա-
կան և երկարական դրօշակ: Փորձի յետագայ
կարգաւորումը կախված կը լինի դիպլոմատի-
կան բանակցութիւններից:

Խմբագիր՝ ԱԼԷՔՍԱՆԴՐ ԲԱԼԱՆԹՍԻՐ
Հրատարակիչ՝ ԱՆԳԻՐԵՍՍ ԱՐԳՐՈՒՆԻ

ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

ՀՐԱՏԱՐԱԿՉԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Լոյս տեսաւ
Գ. Է Բ Ե Ր Ս Ի

Մ Ա Ր Ի Ե Մ

(Homo sum)

Վ. է պը: Կերականերէն բնագրից թարգմանեց
Ստ. Մալխասեանց
428 երես: Կինը 1 րուբլի: Կիւնդ. Թիֆլիս.
Արմանկո Իշտատելսկո Եմսեթսո.
(չ. շ.) 16—20

ԲԺՅՎԱՊԵՏ Ե. Ի. ՖՐԱՆՑԻՈՒՍ

մասնագէտ կոկորէլ, ըթի և ականջէ կեանդու-
թիւններէ:

Ընդունում է 5—7 ժամը երեկոյան. Վեքամի-
նովկայայ փողոց, տուն № 4, Կոստայի հանդէպ:
(կ. շ. ու.) 9—30

Մ. Ի. ԱՍԼԱՄԱԶՕՎԱՆՆԱԶԱՊԵՏՕՎԱՅԻ
(Աւարտած Բարձրագոյն իրական կուրսերում)
ԸՆԴՈՒՆԵԼՈՒԹԻՒՆ ԵՐԿՈՒ ՍԵՌԻ ԵՐԵՒԱՆԵՐԻ ԱՄԵՆ ՕՐ
Ուսումն սկսված է սեպտեմբերի 1-ից: Հասցէն՝ Ֆրէյլինկայ փողոց, № 14. 1—10

Մ Ա Ն Կ Ա Կ Ա Ն Պ Ա Ր Տ Է Ջ
Ո Ւ Ս Ո Ւ Մ Ն Ա Ր Ա Ն Ե Պ Ա Ն Ս Ի Օ Ն
Ս. Պ Ե Տ Ր Ո Ս Ե Ն Ի

Տեղափոխվեց Կիւնդի տուն, Պոլսից յայտա փողոց, ԲԱԳՈՒ
Ընդունելութիւնը կը սկսվի սեպտեմբերի 1-ից:
Մանկական պարտէզ ուսումնարանի և պանսիօնի մանրամասն ծրագիրը կարելի է ստա-
նալ օգոստոսի 27-ից: (ու. շ. շ. ե.) 10—10

Ք ա ղ ա ը ի ջ շ ու տ ռ ի վ ե ո ա ն ա լ ու պ ա ա ձ ա ո ո Վ

Չափաւոր գնով կանաչազայն,
խօսող բուքսակներ են
ծախվում: Նոյն տեղում ցանկա-
նում են գնել Կովկասեան վայրէ
կենդանիներ, այն է՝ եղջերուներ,

վայրի այծեր, քարայծեր, կըն-
տարներ և վայրի ոչխարներ:
Հասցէն՝ Միքայէլեան փողոց,
№ 106, տուն Բարամօլի, բակում:
5—12 ՀՈՒԳՕ ՎԻՆԿԼԵՐ



ՏԱՆՏԵՐԵՐԻ ՈՒՇԱԳՐՈՒԹԵԱՆ

Ունենալով ՍՍՅԼԵՐ և ՄՇԱԿՆԵՐԻ ԱՐՏԵԼ, Քիֆլիսի պ. պ. տանտէրերին և հաստատութիւն-
ներին ծաւարութիւնս եմ առաջարկում՝ սրբել ու տանել ժողոված աղբն ու ցեխը թէ փո-
ղցնեղից և թէ արարկղնեղից: Հասցէս՝ Ալեքսանդրովկայայ փողոց, № 29.
9—10 Մ ա Ր. Կ ո ս տ ա ն ե ա ն ջ

ՎԱՃԱՌԱՋԱՆՎԵՑ ԹԻՖԼԻՍԻ ԿԵՆՏՐՈՆԱԿԱՆ ԳՐԱՎԱՃԱՌԱՆՈՑՈՒՄ
Ե Ղ Բ Ա Յ Բ Ա Կ Ա Ն Օ Գ Ն Ո Ւ Թ Ի Ի Ն
ԹԻՐԲԻԱՅՈՒՄ ՎՆԱՍՎԱԾ ՀԱՅԵՐԻՆ
ԵՐԿՐՈՒԹ, ՆՈՐԻՑ ԲՅԱՎՎԱԾ ԵՆ ԼՐՅՐՅԱԾ ՀՐԱՏԱՐԱՎՈՒԹԻՒՆ
ԳԻՆԸ ՃԱՆԱՊԱՐԱՃԱԽԱՍՈՎ, Յ Բ. 70 ԿՈՊԵԿ

2-ое вновь обработанное и дополненное издание
ЛИТЕРАТУРНО-НАУЧНОГО СБОРНИКА
„БРАТСКАЯ ПОМОЩЬ ПОСТРАДАВШИМЪ ВЪ ТУРЦІИ АРМЯНАМЪ“.

Въ настоящее удешевленное издание, содержащее болѣе 140 статей разнообразнаго содержания въ
прозѣ и въ стихахъ, вошло болѣе 40 новыхъ, знакомящихъ съ одной стороны съ ужасающими бѣд-
ствиями турецкихъ армянъ, а съ другой—съ бытовыми и культурными условиями жизни армянъ въ
прошломъ и въ настоящемъ. Въ книгѣ приложены двѣ отдѣльныя большія группы (болѣе 100 чело-
вѣкъ) армянъ-переселенцевъ, снятыя съ природы, а также болѣе 150 рисунковъ (40 новыхъ), въ томъ
числѣ многіе въ цвѣтныхъ краскахъ и два: „Рѣзня армянъ въ Трѣбизондѣ 1895 г.“ П. К. Айвазов-
скаго и „Весенняя буря“ Магдесіана, въ три тона.

Цѣна 3 р., съ пересылкой 3 р. 70 к.
Складъ въ конторѣ Русскихъ Вѣдомостей и въ книжн. магаз. Карбасникова на Моховой.
NB. Лица, не окончившія счетовъ по 1-му изданію «Братской помощи», благоволятъ поспѣ-
шить окончаніемъ таковыхъ.
Покорнѣйшая просьба къ изданіямъ, сочувствующимъ цѣли сборника, перепечатать настоящее
объявленіе.
2—10 Завѣд. ред. Гр. Джаншиевъ.

Ա Ղ Ե Ր Ս Բ Ա Ր Ե Գ Ո Ր Ծ Ն Ե Ր Ի Ն

Այս տողը գրողս՝ Մշու Բուլանը զաւարի կառավարութեան կենտրոնավայր Կոփ գիւ-
ղիցն եմ. տոյն թուականից 4 տարի առաջ՝ մեր տան մի սենեակում ապրում էր իբրև կենսող
(վարձակալ) տաճիկ մի՛ Եւրոպի անուհի: Անշուշտ շատերն յայտնի կը լինի, որ գիւղական սե-
նեակներում՝ ձմեռան, ոչ թէ վառարաններ են սարքում, այլ բուռն արարիւն եւ պայտէս մի բու-
խարի ունէր նաև մեր այն սենեակը, ուր կը բնակէր յիշեալ տաճիկ պաշտօնեայ Եւրոպի: Մի օր
բուխարում դարսուած թրջը (ցան) դեռ լաւ չը վառուած, երկըքը ծածկել է տալիս և քնանում
տաճիկը. առաւօտ տեսնվեցաւ, որ պաշտօնեան ծխի թոյնի աղբեղութեամբ սարսափելի կերպով
փրխելով տեղն ու տեղը շուշը փել էր: Յղեութիւնն իսկոյն յայտնվեցաւ կառավարու-
թեան, և ժամանակի գայմարամը, զաղին և միւս բոլոր մեծ ու փոքր պաշտօնեաները և նոյն իսկ
գիւղի ուն և մէջլիսները, մեռածի դիակը քննեցին և հանդեսաւոր կերպով հողին յանձնեցին:

Թաղվելուց երկու օր յետոյ փախուկ տարածեցին գիւղի մէջ, թէ Եւրոպին ոչ թէ ծխից՝
այլ ուրիշ բանի միջոցներով խեղդուած է. այդ պատճառով դիակը հողից հանել տալով՝ բժշկի
ձեռքով անիրաւութեամբ հաստատեցին թշնամու ասածը: Իսկոյն մեր տանից 7 մա բլղ և երկու
կին բանտարկելով՝ ենթարկեցին անտանելի չարչարանքի և տանջանքների. այլ ևս չեղեցաքանեմ,
բանտի մէջ հինգ ջահէլ շիվան կտորիճ երեսասարդներ մեռան, մի կնոջ սարք բողոքովն խղան-
դամացաւ, իսկ իմ այսօր Յակար Կիրակոսեան, չլիթայակապ աշխատութեան զատապարտվելով
աքսորեցին Կարաբէքրի կողմերը՝ Փախըր մաղանում (պղնձահանք) աշխատելու:

Որովհետև թէ ամուսնուց և թէ ամեն մի մտայն օրերին պահպանութիւնն ու ինամելը, ար-
քունի տուրքերի հայթայթելը մնացել է իմ վզին, և ես իբրև տկար կինարմատ չեմ կարող ճա-
րելով պահել թէ մէկն ու թէ միւսները, տոյն խնդրաբարով «Մշակ» միջոցով դիմում եմ մարդա-
սէր անձանց օգնութեան և խնդրում եմ յանուն աքսորեալ վրբախտ ամուսնոյս և տանը անխը-
նամ մնացած թշուառ օրերբիս, չը խնայել իրենց կուսկները: Ես բնակվում եմ Էնֆիսանայի
ծխախոտի ֆաբրիկայի տներում:
3—3 Սալլար Սաֆարեան Կիրակոսեանց

Լ Ո Յ Ս Տ Ե Ս Ս Ի
ԼԵՕ
Մ Է Լ Ի Ք Ի Ա Ղ Զ Ի Կ Ը
(Պատմական վէպ, 753 երես)
Կինը 1 ՌՈՒԲ. 30 ԿՈՊԵԿ (սովկալով 2 րուբլի)
Մատուցում է Թիֆլիսի ՍՈՒՄՍՏՆԻՍ-հեղինակի մօտ («Մշակ» խմբագրատանը) և Կենտրոնական գրա-
վաճառանոցում: ԲԱԳՈՒՄ—պ. Երեսու Կաթիլեանցի մօտ, Ա. Ի. Արամօլի դրասնեակ-
ՆՈՒՇՈՒՄ—Բաղրաթ ՏԵՐ-Սահակեանցի գրավաճառանոցում:
Հեղինակի Հասցէն՝ **ՊԻՓԼԻՍԿ, редакция „Миако“.** 5—10